

農業部

「113 年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

青年農民海外標竿產業研習

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

報名簡章

主辦單位：農業部

執行單位：財團法人中國生產力中心

聯絡人：李俊緯專員、吳芊專員

聯絡地址：221 新北市汐止區新台五路一段 79 號 2 樓

聯絡電話：02-26982989 分機 03173、03400

目錄

壹、 研習說明	3
參、 報名及遴選作業	3
肆、 預繳費用付款方式	7
伍、 諮詢服務專線	7
附件 1 研習團行程介紹	8
附件 2 報名表	11
附件 3 研習承諾書	15
附件 4 個資同意書	16
附件 5 住宿自費同意書	17
附件 6 個人心得建議格式	18
附件 7 小組研習心得建議架構	19

壹、研習說明

為培養青年農民戰略性之農業經營策略思維，農業部藉「113年度青年農民創新增值經營及海外研習計畫」辦理青年農民海外標竿產業研習，本梯次研習主軸包含農業機械、設施栽培及青年農民培育。預計招收農業部專案輔導青農以及在地青農，給予部分費用補助，並同步邀請專家顧問擔任研習團團長帶領前往，透過行前研習、行中研討及成果報告，強化參訪研習效益。期能透過海外標竿產業研習，開啟青農具國際視野，為未來農業發展建立基礎，創新農業產業價值鏈。

貳、預計行程重點

本年度第二梯次海外研習辦理「德國農業機械與設施栽培技術創新研習團」，以德國的農業機械、設施栽培、農民培育、農產品加工及銷售等主題，參訪柏林、法蘭克福兩大城市附近的相關場域，期冀透過研習團交流，了解目前德國農業機械及設施栽培方面的最新趨勢及可學習之技術。預計期間、研習重點以及參訪單位整理如下表，詳細行程及參訪點簡介請參考附件1。

主題	日期	預計研習重點	預計參訪單位
德國農業機械與設施栽培技術創新研習團	10/19~ 10/27	前往德國的農企業及農場，了解當地農業生產及加工的相關場域如何應用農業機械，以及設施相關的環控、自動化技術等，來提高農業生產的效率及精準性，以減少資源的耗損。同時也前往德國農業技職教育的場所，了解德國如何鼓勵青年投入農業，維持德國的農業生產。	mirontell fein & frisch AG、Rosengut Langerwisch GmbH & Co.KG、Agro-Farm GmbH Nauen、Ackerlei、DLG TestService GmbH、Wagner Pflanzen-Technik GmbH、Deula Rheinland GmbH、Urban Farmers Dachfarm

(主辦單位保有調整行程之權利)

參、報名及遴選作業

一、申請資格：

- (一) 補助名額第一序位：18-45歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會之青年農民及百大青農(年齡不受18-45歲限制)。
- (二) 補助名額第二序位：已加入各級青農聯誼會年紀超過45歲者。
- (三) 經資格審核後，若未符合以上補助資格者，將視其意願及本團剩餘名額，列為自費團員。

二、招收人數：預定本團招收15位青年農民（正選15名、備選3名）。

三、報名期間：即日起至113年9月18日(三)上午10時止。

四、預定出團日期：113年10月19日(六)-27日(日)。

五、報名流程：

(一) 填寫報名表（附件2）、研習承諾書(含工作簡歷及學習計畫書)（附件3）及個資同意書（附件4）。若需住宿單人房則需一併填寫繳交單人房住宿自費同意書（附件5）。

(二) 將附件掃描後以電子郵件方式寄至本中心窗口電子信箱（李專員 03173@cpc.org.tw、吳專員 03400@cpc.org.tw）。

(三) 或透過線上報名表單(<https://forms.gle/GvFDcNZPp9MmSxoEA>)填寫報名資料。

(四) 報名後請務必致電本中心窗口（02-26982989轉03173或轉03400）確認送達。

六、遴選方式：

(一) 資格審查：依照資料填寫完整度進行審查後，合格者造冊送交農業部進行書面審查。

(二) 書面審查：依繳交資料齊全度、補助資格序位、經營現況、青農輔導計畫相關活動參與程度、願景及研習目標等基準進行評分，審查結果以上述基準評分後，綜合積分較高者為優先。

(三) 審查結果公告：由本中心以電話及email通知正選、備選（正選15名、備選3名）青年農民，並寄送研習作業須知。

七、研習費用為學員部分自行負擔內含國外機票等費用。辦理出國手續所需文件及時程，於通知獲選時一併告知。

八、權利義務規範：

(一) 繳交研習費用

1. 受補助團員於獲選後需於3日內繳交部分負擔研習費新臺幣90,000元整(刷卡另+2%手續費)，並外加繳交個人心得報告、行前行後會議出席之保證金（保證金為新臺幣10,000元整）；自費參加之團員需自付全額研習費用新臺幣175,000元整。

2. 待返國後繳交研習報告及出席研習成果分享會後退還，若因不可抗力因素無法出席，請於成果分享會5天(含)前提出請假程序，經報農業部核准後，始退回保證金新臺幣10,000元整；倘若逾期繳交或未繳交者則不予退回保證金。

受補助團員	部分負擔研習費	外加保證金 出席研習成果分享 會後退還	備註
符合補助資格者	<u>\$ 90,000 元</u>	<u>\$ 10,000 元</u>	(1) 保證金將於個人心得報告繳交並出席研習成果分享會後退還。 (2) 其餘研習費用由農業部補助。 (3) <u>部分負擔研習費刷卡將另加 2%手續費。</u>

- (二) 繳交部分負擔研習費及個人心得報告及行前行後會議出席之保證金（保證金為新臺幣10,000元整）之支票或電匯（匯款帳戶如第四大項說明）寄至中國生產力中心。
- (三) 學員需參與本研習團之行前會議（預定10月15日辦理，確切地點將另行通知），確定研習團分組人員、行前研習作業、研習注意事項等，獲選學員若因不可抗力因素無法出席，需委託代理人出席。
- (四) 學員於活動結束回國後，需於1個月內繳交1,500字之「個人心得報告」，研習心得需針對3個以上之參訪點撰寫心得及建議回饋等，由中國生產力中心審核後，合格者送交農業部核備；不合格者應於中國生產力中心電話或書面通知翌日起5個工作日內完成補件。
- (五) 為擴散研習成效並訓練青年農民簡報能力，將辦理研習成果分享會，參與研習之學員需繳交「小組研習簡報」，並於分享會中上台簡報分享研習經驗。
- (六) 學員除行前會議外，請勿於培訓期間有他人冒名頂替或代為參加之情況，若經承辦單位發現者得取消海外研習團資格並支付全額部分負擔研習費。

九、研習報告說明：

- (一) 「個人心得報告」：以 word 檔撰寫研習心得，對於 3 個以上的參訪點進行心得撰寫，共計 1,500 字以上（參考附件 6）。
- (二) 「小組研習簡報」：由中國生產力中心協助分組，每組由 3 位以上組員組成，製作 30 分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享內容包含「研習心得」、「建議與回饋」（參考附件 7）。

十、注意事項：

- (一) 團員因個人因素欲退出研習時，應以E-mail並電洽通知本中心，並應遵守以下(二)~(四)之相關規範。
- (二) 於出發前退出研習團之團員，所繳之部分負擔研習費，依下列方式處理：
 1. 於研習團出發當日及出發前5天(含)退出者，所繳之部分負擔研習費恕不退還。
 2. 所繳之部分負擔研習費含機票款，若提出退出研習時，機票已經航空公司開票，團員須自行負擔機票退票作業手續費用。
- (三) 本研習團出發後，須依行程表以團體方式行動，如因個人因素未能參加全程者概不退費，個人變更行程所須增加之費用，由個人自行負擔，不得向本中心要求退費或任何補償。
- (四) 為適應各地交通時間表或不可抗力之特殊狀況，基於維護團員之最高利益，經農業部同意本中心保留本團預定行程表之更動權。
- (五) 行程中各航空公司及其他運輸公司自有其個別條例，直接對乘客及行李負責，行程如有交通延誤、行李損失或意外事件等情事時，悉由各該運輸公司依其所訂之條例直接對團員負責。
- (六) 研習期間住宿補助以2人一室，由承辦單位統一分配，若需住宿單人房者，需填寫單人房住宿自費同意書(附件5)，並自行負擔全額之住宿費用。
- (七) 持有效臺灣護照者(僅限護照上記載有身分證字號者)進入德國為免簽證，請團員自行確認並備妥出發日當日起算有效期6個月以上之護照。

肆、預繳費用付款方式

- 一、銀行匯款／ATM：兆豐國際商業銀行松山機場分行(分行代碼：0170550)；帳號：05520800001；戶名：財團法人中國生產力中心。
- 二、即期支票：抬頭「財團法人中國生產力中心」劃線並禁止背書轉讓，請將支票寄至【221新北市汐止區新台五路一段79號2樓中國生產力中心 農業創新一組 李俊緯 專員收】。
- 三、以上各項繳費請註明「德國農業機械與設施栽培技術創新研習團」、「日期10/19-27」、「參加人員名字」，並請將劃撥及匯款／ATM收據Email至03173@cpc.org.tw、03400@cpc.org.tw，以利後續作業。

伍、諮詢服務專線

- (02)2698-2989分機03173 李俊緯專員；E-mail：03173@cpc.org.tw。
- (02)2698-2989分機03400 吳 芊專員；E-mail：03400@cpc.org.tw。

附件 1 研習團行程介紹

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
10/19 (六)		啟程：台灣-柏林	
10/20 (日)	Mauerpark Flohmarkt	柏林週日最大的假日市集，是柏林市民假日的聚集地，充滿異國飲食、文青設計商品，可說是認識柏林的第一步。	德國文化體驗
10/21 (一)	mirontell fein & frisch AG	位於柏林近郊的專業水果截切加工廠，以製作水果沙拉(Obstsalat)為主要的產品服務，為全德國提供加工過的業務用冷藏水果。同時藉由其位於歐洲第四大物流中心Großbeeren的優勢，能在48小時以內將商品送至客戶手中。 https://www.mirontell.de/	1. 水果截切加工 2. 產品銷售策略
	Rosengut Langerwisch GmbH & Co.KG	成立於1900年的專業玫瑰生產的莊園，而後轉型為景觀植物及花卉的專業生產公司，品項包含玫瑰、盆花及越冬植物等。同時該公司從2021年重新啟用全新的溫室生產環境，透過高度環控的方式來生產高品質的花卉商品。 https://www.rosengut.de/de-de	1. 玫瑰、盆花商品生產 2. 花卉商品銷售策略
10/22 (二)	Agro-Farm GmbH Nauen	位於柏林近郊的農企業，在勃蘭登堡哈弗蘭種植及管理2,500公頃的耕地。生產小麥、黑麥、大麥等穀類作物外，公司更跨除能源生產，藉由所生產的玉米、油菜籽等作物生產生質能源，並用於發電及販售，相關永續農業的作為更為農場營收帶來重要貢獻。此外農場更提供農機具代耕服務，該地區農民可向農場申請，由農場專業技師協助農民種植及採收作物。 https://www.agro-farm-nauen.de/	1. 農業機械代耕服務 2. 永續農業
		移動：柏林-法蘭克福	
10/23 (三)	Ackerlei	法蘭克福近郊的家族農場，按照德國有機食品協會Bioland的要求進行蔬菜跟肉品的生產，其企業的生產面積達40公頃。近年為對抗極端氣候的挑戰，積極導入	1. 德國有機農業 2. 有機設施栽培

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
		VDH Foliekassen 的溫室系統，以氟素樹脂膜(F-Clean)新建的溫室，全年生產小黃瓜與蕃茄。 https://www.bio-ackerlei.de/	
	DLG TestService GmbH	DLG 是由民間所成立的德國農業協會，其主要目的在於促進德國農業與食品行業的發展，並為德國的農業制定標準。而該協會位在大烏姆施塔特的農林機械、裝置及配件檢測中心，其主要業務即是依據協會所制定的標準，測試市面上的各種生產技術、製劑、農業機械等，並彙整測試數據提供德國農民作為投資或導入新技術的重要參考資訊。 https://reurl.cc/eLa80b	1. 農業非營利組織參訪 2. 農機具發展趨勢
10/24 (四)	Wagner Pflanzen- Technik GmbH	專注於開發葡萄、橄欖等果樹產業中使用的現代化機械，包括種植機具、分級設備、收割機等，致力於使葡萄、橄欖的種植達到精準農業的標準。同時從 2005 年便開始著手開發搭配 GPS 定位及自動化的系列機具，並於近年開始開發智慧農業的解決方案，提升產品的價值性。 https://wagner-machines.online/	1. 果樹產業農機具 2. 農機整合解決方案
	Weingut Fitz- Ritter & Sektellerei Fitz KG	酒莊所在的萊茵蘭-普法爾茨州是德國葡萄酒的主產區之一，酒莊在該地區已有 239 年的歷史，並從 2009 年開始已歐盟的有機標準種植葡萄，而當地土壤的多樣性也為酒莊的葡萄酒創造出獨特的風味。 https://en.fitz-ritter.de/	1. 德國葡萄酒產業 2. 有機葡萄生產
10/25 (五)	Deula Rheinland GmbH	為 DEULA 位於萊茵河下游肯彭的教育訓練中心。DEULA 為德國聯邦層級的農業培訓機構，在全德有 13 個訓練中心，以實務的技術導向培訓模式下，農民實際可以學到現場的農業技術，其培訓已從過去單向學習轉為具體實踐操作的雙向互動學習，因此在 DEULA 不只能學習到理論，更能以實務練習曳引機、收穫機等大	1. 農業技職培訓系統 2. 農機具操作實務

日期	行程	參訪點簡介	研習重點
		型農機設備等操作方式。 https://deula-kh.de/	
	Urban Farmers Dachfarm	附屬在 REWE 超市底下的威斯巴登屋頂農場，直接於超市二樓設置魚菜共生的溫室來種植新鮮羅勒，減少約 90% 羅勒種植所需要的水與肥料。同時所種植的羅勒直接於一樓超市販售，大幅縮短冷鏈運輸，提供更為永續的產品。 https://www.urbanfarmers.com/nachhaltigkeit	<ol style="list-style-type: none"> 1. 設施栽培商業模式創新 2. 商業化魚菜共生溫室 3. 設施技術整合
10/26 (六)	回程：法蘭克福-台灣		
10/27 (日)			

(主辦單位保有調整行程之權利)

附件 2 報名表

113年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」
德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

報名表

參加人員資料表		
中文姓名：	(個人證件照)	
身分證字號：		
英文姓名(同護照)：		
護照號碼： (請確認所持有護照效期達 6 個月以上)		
性別： <input type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女		
出生年月日：西元 年 月 日		
農場／公司／單位名稱：		
工作年資：		
報名資格： <input type="checkbox"/> 18-45 歲實際從事農業且加入各級在地青農聯誼會，_____青農聯誼會。 <input type="checkbox"/> 已入選百大青農或已加入各級青農聯誼會且年紀超過 45 歲者。		
聯絡電話	手機：	公司電話：
	住家電話：	Email：
聯絡地址	□□□□□□	
單位屬性	<input type="checkbox"/> 專業農民 <input type="checkbox"/> 農漁會 <input type="checkbox"/> 農漁畜產品生產合作社 <input type="checkbox"/> 產銷班 <input type="checkbox"/> 其他_____	
發票開立	統一編號：	公司抬頭：
產業類別 (可複選)	農大類： <input type="checkbox"/> 米 <input type="checkbox"/> 蔬菜 <input type="checkbox"/> 水果 <input type="checkbox"/> 茶 <input type="checkbox"/> 咖啡 <input type="checkbox"/> 可可 <input type="checkbox"/> 香藥染草 <input type="checkbox"/> 花卉 <input type="checkbox"/> 雜糧 <input type="checkbox"/> 特用作物 <input type="checkbox"/> 觀賞作物 林大類： <input type="checkbox"/> 林木 <input type="checkbox"/> 竹林 <input type="checkbox"/> 蜜蜂 漁大類： <input type="checkbox"/> 漁撈養殖 <input type="checkbox"/> 休閒漁業 牧大類： <input type="checkbox"/> 禽類 <input type="checkbox"/> 畜類 <input type="checkbox"/> 其他_____	

工作簡歷及學習計畫書

◆ 簡述個人工作經歷及農業相關經驗（至少 300 字）

◆ 目前農場規模與經營現況描述（至少 300 字）

工作簡歷及學習計畫書

◆ 經營願景目標（至少 300 字）

◆ 海外研習規劃（研習計畫之目標、具體作法及預期效益）（至少 600 字）：

（以上若不敷填寫、請另加續頁）

附件 3 研習承諾書

113年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

研習承諾書

本人_____報名參加由農業部舉辦之 113 年度青年農民海外研習計畫-德國農業機械與設施栽培技術創新研習團，研習期間自民國 113 年 10 月 19 日 至民國 113 年 10 月 27 日 止，茲承諾下列事項：

- 一、受補助人員需參加本研習團之行前會議，確定分組人員及研習主題，確實遵守團隊規定事項，研習期間，每天早、晚點名 2 次，到課率需達 85% 以上，且應於活動結束回國後於 1 個月內 繳交個人心得與小組簡報。
- 二、研習報告採分組進行，由中國生產力中心協助分組，每組由至少 3 位以上組員組成，行中需進行研習以及回國後需繳交「個人心得報告」1 份及「小組研習簡報」1 份。
 - (一) 「個人心得報告」：以 word 檔撰寫研習心得，對於 3 個以上的參訪點進行心得撰寫，共計 1,500 字以上。
 - (二) 「小組研習簡報」：每組製作 30 分鐘簡報於研習成果分享會報告，分享内容包含「研習心得」、「建議與回饋」。
- 三、受補助人員於活動結束回國後，需於 1 個月內繳交「個人心得報告」與「小組研習簡報」，並出席研習成果分享會，若因個人因素無法出席，請於成果分享會 5 天(含)前提出請假程序，經本中心報農業部核准。

若未遵守上述事項，本人同意不退回外加保證金。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

附件 4 個資同意書

113年度「青年農民創新加值經營及海外研習計畫」

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

財團法人中國生產力中心

中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書

親愛的報名學員，您好：

感謝您報名本次由農業部委託本中心執行之「113年度青年農民海外研習計畫」所舉辦之活動，本中心為有效執行業務，而保有您的個人資料。而有關蒐集、處理或利用您的個人資料時，皆以尊重個人權益為基礎，並以誠實信用方式及以下原則為之。

我們蒐集您的個人資料目的於訓練課程業務之執行，辦理學員報名、繳費通知、證書製作、學習分析、滿意度調查分析、新課程訊息通知等相關作業。以及辦理本中心之內部稽核業務行為皆屬之(下稱「蒐集目的」)。

我們僅會蒐集為上述行為而必要之個人資料，該資料會在前開蒐集目的存續期間，及依法令規定要求之期間內被處理或利用；您的個人資料僅會以電子檔案或紙本形式，分別存放於本中心資料庫，或各該執行業務部門，其中紙本形式之個人資料，則於轉成電子資料檔後定期銷毀。我們保有您的個人資料時，基於我國個人資料保護法之規定，您可以透過書面行使下述的權利，除基於符合「個人資料保護法」與其他相關法律規定外，我們不會拒絕您下列要求：

- (一) 查詢或請求閱覽本人之個人資料。
- (二) 請求製給本人之個人資料複製本。
- (三) 請求補充或更正本人之個人資料。
- (四) 請求停止蒐集、處理或利用本人之個人資料。
- (五) 請求刪除本人之個人資料。

我們基於上述原因而需蒐集、處理或利用您的個人資料，若您選擇不提供個人資料或是提供不完全時，基於健全本中心相關業務之執行，將無法提供您本中心系列優惠的服務，以及您在本中心所參與之完整終身學習記錄。

*如有任何建議或疑問，請依下列方式聯絡本中心：

客服專線：0800-022-088

電子郵件信箱：webservice@cpc.org.tw

線上諮詢櫃檯：http://cpc.tw/contact/online_consult

*若您未來不希望再收到本中心所提供，有關農業活動訊息、教育訓練最新課程資訊。敬請回覆告知本活動聯繫人員(e-mail:03173@cpc.tw)。

財團法人中國生產力中心 謹啟

本人已詳閱「財團法人中國生產力中心蒐集、處理及利用個人資料聲明書」無誤，本人並同意 貴中心於聲明書範圍利用本人個人資料。

簽名_____ (年 月 日)

附件 5 住宿自費同意書

113 年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

單人房住宿自費同意書

本人_____於民國 113 年 10 月 19 日至民國 113 年 10 月 27 日止，
參加農業部舉辦之德國農業機械與設施栽培技術創新研習團，因個人因素，要求
住宿單人房，其相關費用本人自願自費全額負擔，特立此書為證，以茲證明。

此 致

財團法人中國生產力中心

參加人親筆簽名：_____

日期：_____年_____月_____日

附件 6 個人心得建議格式

113 年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

【行後個人心得報告】

主辦單位：農業部

執行單位：中國生產力中心

●照片記錄：

●個人心得(需針對 3 個以上參訪點進行心得撰寫，共計 1500 字以上)：

113年度「青年農民創新增值經營及海外研習計畫」

德國農業機械與設施栽培技術創新研習團

小組研習心得建議架構

- 一、小組成員簡介(1頁)
- 二、小組研習感想(3-6 頁)
 - (一)學習心得
 - (二)對本次研習印象最深刻之人/事/物
 - (三)可運用至個人/公司之處
- 三、建議與回饋(1-2 頁)
 - (一)對所屬產業之建議
 - (二)對本次研習團之建議
 - (三)其他建議事項